

1908-03-01

AFSENDER MODTAGER

Carl Jacobsen John Ross Cundell

FAKTA

Dokumenttype:

Brev Sprog:

Engelsk
Afsendersted:

København

Modtagersted: Edinburg

Arkivplacering: Carlsberg Arkiv DOKUMENTINDHOLD

Om Helges giftermål

TRANSSKRIPTION

Dear Mr. Ross Cundell

I have been familiar with your name since I was in Edinbourgh as a young man for making studies in brewing, when I made the aquiantance of Ellie and was introduced to your parents also[?] I remember very well ..at. I am therefore extremely glad, that my dear son has found his wife in a family for which I

have a deep sympathy.

I have alle reason to believe that Josephine will be happy in her new home, both you and I have certainly found that Scotsmen and Danes do ...tally well together as husband and wife.

As soon as Helge comes back to Copenhagen, which must be before the 1 October, the direction of the Carlsberg Breweries will give him occupation in the brewery (probably after his own wish

in the office) in order that he can develop himself and assimilate himself with the business.

I hope - and I am sure - that you never will regret that you have given your daughter to him.

Believe me dear M. Cundell yours affectionately Carl Jacobsen 1-3-1908

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

door a very spage thy. I down all reason to believe Down Mr. Rom Com de Cl that Josephen will be I dave been gamilie dappy in her new down, with your name wine boll you and I law an of was in Edin-Eff with is Tainly four that Letsis young man for me thing within husband and wife, to dies in heaving , when ed had the acquaintains of As soon as bely comes back (the and was into the) To Copendagen, which and To your general whom I be before the l'October, the recomber very well put direction of the Carloby I am there for extremely Neveries will jim dim glod, that my dear was occupation in the branery les four des wife -(probelly often his own wish a family for which I

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

in the office) in order that do can develop time self and area wile to himself with the buriass. I dope - and I am now that you seven will report Met you love given your dangthen to dim. Relieve me Sen M. Condall your effection they Carl Jacoha Carlsty 1-3-8